

Evaluación del Proyecto:

*“Mejora de los servicios educativos y de capacitación
en el Centro Poblado Muyupampa,
Departamento de Chuquisaca, Fase II”*

EJECUTORES:



FINANCIADOR PRINCIPAL:



**GENERALITAT
VALENCIANA**

CONTENIDO

I. INTRODUCCIÓN	1
1.1 Antecedentes	1
1.2 Propósito de la Evaluación	1
1.3 Entes relevantes	2
1.4 Descripción del Proyecto	2
1.5 Resumen del marco lógico y comentarios sobre su diseño	3
1.6 Resultados esperados y actividades programadas	4
II. METODOLOGÍA DE EVALUACIÓN	5
2.1 Diseño y estrategia general	5
2.2 Fuentes de información e instrumentos	6
2.3 Programa de trabajo	6
2.4 Limitaciones	7
2.5 Procedimiento metodológico	7
III. RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN	8
3.1. <i>Pertinencia del Proyecto</i>	8
3.1.1 Introducción	8
3.1.2 Validez de la lógica del Proyecto	9
3.1.3 Pertinencia del proceso de implementación	10
3.2. <i>Eficiencia</i>	11
3.2.1 Introducción	11
3.2.2 Manejo de los recursos del Proyecto	12
3.2.3 Cronograma y grado de cumplimiento	13

3.2.4	Procesos para el logro de resultados del proyecto	14
3.2.5	Proceso y procedimientos de seguimiento y control de calidad	15
3.3.	<i>Efectividad</i>	15
3.3.1	Introducción	15
3.3.2	Logro de los resultados del proyecto	16
3.3.3	Resultados y sus influencias sobre el objetivo específico	18
3.4	<i>Efectos esperados y contribución del objetivo específico</i>	19
3.5	<i>Sostenibilidad</i>	20
3.6	<i>Complementariedad</i>	20
3.7	<i>Participación</i>	20
IV.	CONCLUSIONES	21
4.1	Continuidad de la relevancia del proyecto	21
4.2	Lecciones Aprendidas	21
4.3	Resumen de conclusiones	22
	A N E X O S	23

Proyecto:
“Mejora de los servicios educativos y de capacitación en el centro poblado Muyupampa, Departamento de Chuquisaca, FASE II.

INFORME DE EVALUACION

I. Introducción

1.1 Antecedentes

El proyecto “Mejora de los servicios educativos y de capacitación en el Centro Poblado Muyupampa, departamento de Chuquisaca, FASE II” ejecutado en el municipio de Villa Vaca Guzmán, provincia Luís Calvo, departamento de Chuquisaca, en Bolivia, fue iniciado el 4 de Febrero de 2008 y finalizado en fecha 30 de Abril de 2010.

Este Proyecto fue promovido por la ONGD FIADELSON y financiado, fundamentalmente, por parte de la Dirección General de Cooperación de la Conselleria d’Inmigració i Ciutadania de la Generalitat Valenciana a través de la firma de un convenio especial. En Bolivia, estuvo involucrada en la ejecución directa en terreno la Fundación Intercultural NOR SUD.

La presente evaluación, se realiza tras la implementación del proyecto en sus dos años y tres meses de ejecución y que tiene como referencias el documento de formulación del proyecto, así como los informes de seguimiento presentados. Los ejecutores del proyecto, según Términos de Referencia, exigen que la evaluación tenga un enfoque y metodología participativa y que los evaluadores deban proporcionar a los actores del proyecto la posibilidad de reflexionar sobre su trabajo y disponer de un conjunto de recomendaciones que, tras su validación con la organización, les sirva de orientación y mejora para reajustar y, si fuera el caso, replicar actividades para el devenir de la intervención en la zona.

Es así que APHTAPI Consultores Asociados, luego de una convocatoria pública ha sido seleccionada y ha recibido el encargo de la evaluación del proyecto de referencia.

1.2 Propósito de la Evaluación

El propósito de la evaluación realizada por APHTAPI fue determinar el nivel de logro en el cumplimiento de metas y resultados del proyecto, de manera sistemática y objetiva, identificando el porqué de lo que funcionó y lo que no funcionó, de acuerdo al diseño aprobado, con la finalidad de mejorar el desempeño institucional futuro.

Los objetivos fijados por los evaluadores fueron:

- Medir el nivel de logro de resultados previstos y su contribución hacia el cumplimiento de los objetivos.

- Determinar la pertinencia de las metas y los resultados establecidos en el diseño de proyecto.
- Analizar la eficiencia y eficacia de las estrategias de intervención.
- Realizar un análisis de riesgos enfrentados para la consecución de metas y resultados, que pudieron estar presentes en el ámbito de intervención del Programa Chaco.
- Auscultar la viabilidad de la sostenibilidad del proyecto, los procesos y las estrategias trabajadas.
- Determinar las consecuencias planeadas y no planeadas, las positivas y las negativas

En general, la evaluación trató de determinar, de manera objetiva, la pertinencia, la eficiencia, la eficacia, la complementariedad, el grado de participación, así como pautas respecto a impacto y sostenibilidad, sobre la labor institucional en la zona donde se ejecutó el proyecto.

1.3 Entes relevantes

FIADELSO es la entidad solicitante, coadyuvó en la ejecución y fiscalizó el desarrollo de las actividades programadas para el proyecto.

NOR SUD es la entidad ejecutora principal y estuvo a cargo de la coordinación local del proyecto (con organizaciones de base, organismos públicos departamentales y gobierno municipal de Muyupampa) y de la implementación de las actividades. NOR SUD mantiene un equipo técnico residente importante en la zona, asesores con especialidades complementarias, logística básica para iniciar nuevas acciones y, especialmente experiencia en la implementación de proyectos de desarrollo rural.

El gobierno municipal de Villa Vaca Guzmán, por constituir territorialmente y de acuerdo a la ley de Participación Popular, la entidad pública responsable del desarrollo local, es el referente social representado con el que se coordinan acciones de impulso al desarrollo con mayor legitimidad.

Otros actores implicados fueron la dirección distrital de educación y autoridades y docentes de las unidades educativas locales.

1.4 Descripción del Proyecto

El proyecto consistió en la culminación de la primera fase del proyecto, ya financiada por la Generalitat Valenciana, en el que se construyó el Centro Educativo Intercultural Circo Infantil, internado de niños y niñas donde, además de clases de educación primaria se imparte formación técnica. La propuesta actual consolida el sistema educativo del centro poblado de Muyupampa para niños, niñas y adolescentes indígenas guaraníes y no indígenas mediante la construcción y dotación de un colegio en el que se

impartirá docencia reglada de nivel de secundaria y formación alternativa técnica en carpintería, panadería y construcción rural para la formación de profesionales. También se dotará a la comunidad, dentro del complejo educativo, de un Teatro para la realización de actividades culturales y lúdicas que permita la celebración de un Festival de Cultura Indígena, patrocinado por el gobierno municipal.

Por otro lado, la ejecución de esta segunda fase permitirá la celebración de talleres y reuniones para la elaboración de manuales de gestión y de diseño curricular participativos que persiguen la aprobación y acreditación por el Ministerio de Educación Boliviano, así como la inclusión del Centro Intercultural Circo Infantil como unidad educativa para ser atendida por el Gobierno Municipal y Distrital de educación. Finalmente, se culminará con la celebración de un seminario nacional de presentación de la experiencia del proyecto para conseguir un efecto multiplicador de sus resultados.

Todo el proyecto estará impregnado de un componente de difusión y sensibilización a la población del municipio de Villa Vaca Guzmán mediante la elaboración y edición de publicaciones impresas y electrónicas.

El proyecto se dirigió a beneficiar a los siguientes segmentos:

- a) Niñas y niños guaraníes y de familias campesinas migrantes no escolarizados
- b) Adolescentes indígenas y no indígenas provenientes del área rural del municipio y también del poblado de Muyupampa (migrantes) que dejaron incompletos sus estudios.
- c) Adolescentes y jóvenes indígenas y no indígenas que no cuentan con oportunidades de alcanzar una profesión / oficio cualificado.
- d) Todos los estudiantes de primaria y secundaria del centro poblado de Muyupampa que contarán con una infraestructura multifuncional y programas de difusión cultural.

1.5 Resumen del marco lógico y comentarios sobre su diseño

El diseño del proyecto sostiene como Objetivo general: “Mejorada la calidad educativa en el municipio de Villa Vaca Guzmán, garantizando el acceso equitativo de grupos vulnerables (niños, niñas y adolescentes indígenas Guaraníes) en coordinación con el Plan de Desarrollo Nacional (PND) y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2do ODM).”

La contribución que se espera para este gran objetivo está consignado en el Objetivo específico: “Consolidado el proceso de fortalecimiento del sistema publico de educación primaria, secundaria y alternativa en el centro poblado de Muyupampa, para el mejor y efectivo acceso a la educación de niños, niñas y adolescentes indígenas de la etnia guaraní, antes marginados”.

Para el objetivo específico se señalan como Indicadores de seguimiento los siguientes:

* En 24 meses la tasa de finalización de primaria en el sistema educativo público, de niñas y niños indígenas que han migrado de comunidades rurales al centro poblado de Muyupampa y que habitan actualmente el internado del proyecto aumenta en un 7,9 % (pasando del 37,1% actual al 45%).

* En 24 meses la cobertura de educación alternativa para la formación técnica laboral dirigida a adolescentes y jóvenes indígenas del centro poblado de Muyupampa se ha incrementado hasta el 15% desde la inexistencia.

* En 24 meses el índice de cobertura neta en educación secundaria del sistema público, dirigido a adolescentes y jóvenes de Muyupampa, se incrementa en un 19,5% (pasando del 16,91% al 36,41%), al contar con condiciones básicas y de calidad.

En la opinión de los evaluadores, la estructura del marco lógico mantiene adecuada lógica vertical y horizontal, aunque los indicadores 2 y 3 no corresponden en su temporalidad (26 meses de implementación del proyecto) a una posibilidad certera de logro y por lo tanto de reflejo de cumplimiento del objetivo específico, por cuanto son procesos “lentos” en nuestra realidad boliviana; sin embargo no comprometen el espíritu del objetivo que es el de sentar bases para una población excluida hasta ahora.

1.6 Resultados esperados y actividades programadas

Resultado 1. Funcionando y sostenible económica y socialmente, gracias a un modelo autogestionado y sostenido por el sistema publico de educación, el Centro Educativo Intercultural CIRCO INFANTIL construido en la primera fase de proyecto.

Actividades:

A.1.1 Talleres de elaboración y aprobación del Manual de Gestión de Internado de proyecto.

A.1.2 Talleres elaboración y aprobación de Diseño Curricular de Educación Alternativa, para acreditación del Ministerio de Educación.

A.1.3 Talleres elaboración y aprobación de proyecto presupuestario de funcionamiento de Centro Intercultural Circo Infantil por el Gobierno Municipal y Distrital de educación.

A.1.4 Equipamiento del Centro Educativo Circo Infantil, módulo de internado

Resultado 2. Implementado e institucionalizado en el sistema publico, con acceso equitativo de hombres y mujeres, el servicio de formación técnica laboral para adolescentes y jóvenes indígenas del centro poblado.

Actividades:

A.2.1 Equipamiento de talleres de carpintería, construcciones rurales y panadería.

A.2.2 Selección e inscripciones de alumnos para formación técnica.

A.2.3 Ejecución del Plan de estudios de educación alternativa en ramas técnicas.

Resultado 3.

Incrementada la cobertura de educación secundaria en el centro poblado de Muyupampa por construcción del Colegio “Unidad Educativa Comunidad Valenciana – Boliviana”.

Actividades:

A.3.1 Construcción de “Colegio de Secundaria Valenciano - Boliviano”.

A.3.2 Equipamiento de mobiliario de Colegio

Resultado 4. Implementados e institucionalizados por el sistema educativo formal los módulos transversales de formación cultural indígena, que mejoran el dialogo y la tolerancia intercultural y étnica.

Actividades:

A.4.1 Construcción del teatro de música, actuación y danza indígena

A.4.2 Realización de festivales de cultura indígena, en coordinación con el Distrito de Educación

Resultado 5. Sistematizado y difundido el modelo replicable de educación con enfoque intercultural indígena, implementado por el proyecto en las 2 fases.

Actividades:

A.5.1 Difusión de publicaciones escritas y electrónicas

A.5.2 Seminario Nacional de experiencia de proyecto

II Metodología de Evaluación

2.1 Diseño y estrategia general

Para la evaluación se tomó como pauta la Matriz de Diseño del Proyecto, los informes técnicos de seguimiento y los contactos directos con actores involucrados, cuyos logros se presentan a partir de los criterios de evaluación generalmente vigentes; esto es, pertinencia, eficiencia, efectividad, complementariedad, participación, así como también la búsqueda de pautas sobre futuro impacto y sostenibilidad.

Se realizaron observaciones de campo, entrevistas a beneficiarios, autoridades, dirigentes e informantes clave, así como revisión documental, para la obtención de información.

La revisión de documentación existente (informes periódicos e informe final), previa al ingreso al trabajo de campo, dio a los evaluadores noción, “en los papeles” de qué y cómo se ejecutó; luego, el acceso a varias fuentes de verificación acrecentó certezas y, aún así, se diseñó el trabajo de campo para en una primera instancia confirmar lo ya conocido pero a partir de información a ser proporcionada directamente por los protagonistas y en segundo lugar, lo mas importante, obtener criterios, opiniones y puntos de vista sobre resultados y los procesos que llevaron a logros y percepciones sobre efectos e impactos probables.

2.2 Fuentes de información e instrumentos

La información secundaria provino especialmente del sistema de monitoreo existente en NOR SUD y consecuente disponibilidad de buena información histórica sobre el desarrollo del proyecto, que si bien fue la base del trabajo de evaluación; sin embargo la información primaria obtenida directamente de los protagonistas tanto institucionales pero particularmente comunitarios, sirvió para contrastar e inferir con mejor precisión.

Criterios de evaluación	Fuente de información	Cómo se recopilaron	Cómo se analizó la información
Pertinencia.	Beneficiarios del proyecto (jefes de familia hombres o mujeres, niñas, niños)	<i>Cuantitativa:</i> Encuestas. Revisión documentaria	Contraste con indicadores Comparaciones “Antes” y “después”
Eficiencia.			
Eficacia.			
Complementariedad	Organizaciones sociales de base.	<i>Cualitativas:</i> Entrevistas Grupos Focales	Comparaciones con estándares
Participación	Autoridades, técnicos municipales Sistema educativo (docentes y autoridades)	Revisión documentaria	Análisis de las estrategias
Apreciaciones sobre Impactos y	Sistema de monitoreo Equipo del proyecto Informes financieros		
Sostenibilidad	Informes técnicos		

2.3 Programa de trabajo

Primera semana

En acuerdo con ejecutivos de NOR SUD la primera reunión trabajo se realizó al tercer día de suscrito el contrato de consultoría, aceptándose la metodología propuesta y definiendo el plan de ingreso a campo y trabajo posterior. Se recibieron en los días posteriores documentación de información secundaria existente, referido a diseño del proyecto, informes técnicos y documentos referenciales del área del proyecto.

Segunda semana

Revisión de información secundaria disponible proporcionada por Nor Sud

La fase de preparación de papeletas para entrevistas selectivas y encuestas, fue realizada en los siguientes dos días.

Tercera semana

El trabajo de campo se realizó de manera conjunta con personal técnico del proyecto y acompañamiento de un técnico de monitoreo, en función de una muestra previamente acordada, tanto en Muyupampa como en poblados aledaños.

Cuarta semana

La cuarta semana se encaró el trabajo de gabinete, analítico y de estructuración del informe, en versión preliminar, misma que fue compartido con encargados del proyecto que permitieron en los tres días posteriores, el trabajo en versión final.

2.4 Limitaciones

No se presentaron situaciones que pudieran haber limitado el trabajo de los evaluadores; sin embargo por la época no se pudo contar con algunos de los docentes o autoridades educativas porque estaban en fase de conclusión del año escolar y saliendo de vacaciones y, obviamente no se encontró todo el sistema educativo funcionando a plenitud. Estas situaciones fueron resueltas con referentes sustitutos como informantes clave.

2.5 Procedimientos metodológicos

El enfoque de la evaluación fue participativo y, por tanto, tuvo carácter de aprendizaje y de equipo. La Evaluación realizada en equipo pudo permitir que se incremente el valor de la propia evaluación, ya que tuvimos más insumos para nuestras conclusiones y recomendaciones.

La evaluación fue participativa e incluyó de manera adecuada a los beneficiarios, respetando y usando sus conocimientos y experiencias. Hasta donde fue posible, se incluyeron de manera intencional espacios de reflexión, en cada una de las fases de implementación de la evaluación.

Conceptualmente se acudió a métodos como el inductivo, que intenta obtener, de los casos particulares observados, apreciaciones válidas también para los no observados; el analítico que desdobra los elementos que hacen a un fenómeno y el método bibliográfico o documental como base de la información secundaria.

Las técnicas mas importantes aplicadas fueron la observación, aunque con las limitaciones obvias de tiempo y, fundamentalmente la entrevista como relación directa con los protagonistas del proyecto, para obtener información, opinión y testimonios, secundados por encuestas en los casos en que se requirió datos particularmente cuantitativos.

Hemos partido de la presunción de que el tipo de proyecto ejecutado, ha producido resultados relativamente homogéneos entre sus beneficiarios y considerando que el

tamaño de una muestra requerida es función de la variabilidad de la característica medida y del grado de precisión requerido, no se acudió a determinar “muestra” mediante fórmula estadística, sino aplicando muestra dirigida y según resultados e incluso según algunos indicadores previstos en el marco lógico del proyecto.

Con la participación de cinco técnicos de campo (dos pedagogas, un abogado, un economista y un ingeniero agrónomo) se establecieron 170 entrevistas individuales, distribuidas por actores y por áreas, como sigue:

Niñas, niños y adolescentes que podrán acceder al internado	10
Adolescentes y jóvenes que acceden al nivel secundario	20
Adolescentes y jóvenes que acceden al Bachillerato técnico	45
Estudiantes de Muyupampa que participan de las actividades del Centro	75
Docentes y autoridades educativas	10
Autoridades y técnicos municipales	5
Informantes clave entre ex autoridades, ex dirigentes cívicos o sindicales y personas reconocidas en cada municipio.	5

Con el equipo técnico se han realizado tres reuniones trabajo, la primera en Sucre al inicio para el análisis de la metodología propuesta y la planificación del ingreso a campo, la segunda en Muyupampa para definir aspectos operativos y formalizar contactos con autoridades locales y la tercera en Sucre a la finalización que tuvo carácter reflexivo y de “devolución”, para los ajustes del documento final.

En términos de observación, se han visitado el internado y dependencias del “Circo Infantil” y la nueva infraestructura construida, el Colegio de ciclo medio Valenciano – Boliviano.

Para facilitar el proceso de acopio de información se utilizaron papeletas para cada resultado, desdoblados en sus indicadores, planteando cuestiones que den pauta del grado de conocimiento que los beneficiarios tuvieran al respecto. También se aplicaron listados guía de preguntas tipo cuestionario, para aspectos más cualitativos, así como se procedió a grabaciones de conversatorios que condujeron a abordar opinión y visiones sobre efectos e impactos.

III RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN

3.1 Pertinencia del Proyecto

3.1.1 Introducción

Pertinencia se entiende como la medida en que los objetivos de un proyecto son compatibles con las prioridades del grupo meta y las políticas de los receptores y los

financiadores. La valoración de la pertinencia es, por tanto, una indagación acerca de la utilidad del proyecto en términos de desarrollo, teniendo en cuenta los fines diversos que pueden asumirse en torno a una intervención.

3.1.2 Validez de la lógica del Proyecto

Existe una estrecha relación entre los índices de pobreza de este municipio y sus bajos índices educativos, ya que la educación es un factor esencial para favorecer y promover el desarrollo socioeconómico. Mientras que en Bolivia los años promedio de estudio por habitante son de 7,43, una vez más, Potosí y Chuquisaca con 5,03 y 5,78, respectivamente, se ubican como los últimos departamentos del país. En el área del proyecto, la situación es mas dramática aún considerando el promedio nacional e inclusive el departamental, según se detalla a continuación:

Municipio	años promedio de estudio	Tasa de culminación a 8 ° grado	Tasa de abandono en primer nivel
Villa Vaca Guzmán	4,5	37,1	5,3

Los años promedio de estudio a nivel básico en el municipio, ocultan otro drama por cuanto en varones el promedio es de 5,04 y en niñas solo 3,96. Esta situación se dramatiza más aún si quisiéramos desagregar promedios a nivel de la población guaraní del municipio.

En este panorama situacional de pobreza que tiene muchas causas y efectos, estructurales o coyunturales, se ha privilegiado el trabajo por la mejora de la situación educativa de la población estudiantil de Muyupampa y guaraní de la zona de influencia, especialmente mujeres y niñas, por el potencial de la educación como factor transformador para promover el desarrollo.

Una mejora en el nivel educativo de la población repercutirá a medio y largo plazo en una mejora de las condiciones de vida de sus comunidades, por cuanto su población será capaz de participar más activamente en el desarrollo de sus comunidades, proponiendo iniciativas y conociendo los cauces para llevarlas a cabo.

De las muchas carencias y deficiencias en el contexto educativo de las comunidades, particularmente guaraníes, se han priorizado las siguientes:

Insuficiencia de las infraestructuras educativas, en concreto de nivel secundario y de formación técnica. Esta carencia obliga a las niñas y niños a dejar los estudios de bachillerato y a los/as jóvenes a migrar o quedarse sin opciones ocupacionales a falta de preparación técnica.

La inexistencia y/o descontextualización de documentos de planificación curricular que respondan a las necesidades básicas de aprendizaje técnico de la población en edad económicamente activa, así como tampoco de espacios de difusión cultural.

Poca preparación de los miembros de las comunidades educativas (docentes, padres/madres) para intervenir productivamente en los distintos espacios de participación previstos en la ley para realizar el seguimiento de la gestión educativa y/o encaminar propuestas a las autoridades educativas.

Al respecto, los evaluadores, han verificado no solo el criterio poblacional que se tiene respecto a la problemática existente, confirmando lo referido en el diseño de proyecto, sino especialmente el enfoque del proyecto y su lógica de actuación planificada, resultando pertinencia absoluta para el momento histórico que atraviesa Bolivia y de manera particular para una etnia como la guaraní, a la que el proyecto pretendió facilitarle bases para una transición de la exclusión total al protagonismo ciudadano, mediante el acceso a la educación y la integración cultural.

3.1.3 Pertinencia del proceso de implementación

Las acciones emprendidas en todos los componentes del proyecto, han sido valoradas por todos los grupos comunitarios entrevistados como relevantes para su desarrollo durante y después del proyecto.

La opción por el trabajo con población guaraní conlleva un criterio absoluto de selección, por la situación de discriminación histórica que ha sufrido esta población a nivel político, social y económico, cuya causa fundamental fue y es todavía la limitación al recurso para la reproducción de la vida; el acceso a la tierra, cuya posesión muy lentamente está siendo resuelta a favor de los guaraníes, aunque de manera precaria en cuanto a cantidad y calidad. Sin embargo, el proyecto encaró un factor determinante del desarrollo, cual es la educación, aspecto muy valorizado por la población consultada.

Se aplicó la “discriminación positiva” relacionada con los colectivos más vulnerables dentro de esta población: las niñas guaraníes, cuyo futuro es previsible si no se interviene a tiempo con una adecuada inversión en educación. La situación de las niñas comparativamente con la de los niños es inequitativo justamente por su condición de mujer y sus arraigos a las labores cotidianas del hogar, que lleva a que habitualmente no se las dé prioridad a la hora de tener acceso a una educación frente a los niños. En este panorama, el internado es conceptualizado por los pobladores como muy importante.

En esta perspectiva, también se priorizó el trabajo con mujeres y varones jóvenes como beneficiarios directos, dado el elevado índice de desocupación o migración en este sector de la población y al rol preponderante que éstos tienen en las familias.

Finalmente se priorizó el trabajo con los actores de la comunidad educativa del municipio, considerando a maestros y directores en ejercicio, alumnos/as matriculados actualmente y dirigentes que fueron capacitados para dinamizar los comités de gestión.

Ahora bien, tal cual mencionado en el acápite anterior, la verificación de campo confirma la etapa previa de diagnóstico y priorización participativas realizadas antes del proyecto, cuya ejecución lo que ha hecho es poner en mayor evidencia los problemas y sus soluciones, aunque el proyecto no los haya resuelto en su integridad; es más, la nueva constitución y las nuevas leyes que se están gestando, hacen aún mas pertinente el enfoque del proyecto y debiera promoverse continuidad, ampliación, consolidación y réplica.

Esa es la apreciación de gran parte de los actores entrevistados y es el criterio compartido de los evaluadores.

Un aspecto destacable es que al principio se puso en riesgo la implementación ordenada del proyecto, sea por la coyuntura política que se atravesaba o finalmente por deficiencias de gestión por parte de los encargados del proyecto, derivando en desfases que difícilmente se compensaron luego; sin embargo en el segundo año se realizaron cambios de comando, recuperando no solo la pertinencia conceptual del proyecto, mejor coordinación, sino también la apropiación por parte de los beneficiarios que consideran responde a sus aspiraciones.

Esto significa que se han hecho las cosas que tenían que hacerse, aunque con desfases importantes.

3.2 Eficiencia

3.2.1 Introducción

La eficiencia de una intervención es una medida del logro de los resultados de la intervención del proyecto, en relación con los recursos que se consumen; esto es, la búsqueda de una combinación óptima de recursos financieros, técnicos, naturales y humanos para maximizar los resultados.

Si los resultados están predeterminados, una intervención será más eficiente cuantos menos recursos consuma; si los recursos están predeterminados, la eficiencia estará relacionada con el alcance de más o mejores resultados.

Si bien existen diversos métodos para medir la eficiencia, como análisis coste - beneficio, el análisis coste - efectividad y el análisis coste – utilidad, entre ellos; tratándose de un proyecto de características sociales, el análisis de la evaluación asumirá el coste efectividad como base.

3.2.2 Manejo de los recursos del Proyecto

FUENTES

CONCEPTO	IMPORTE
1er desembolso Generalitat Valenciana (08/04/08)	40.000,00
2º desembolso Generalitat Valenciana (30/07/09)	70.000,00
3er desembolso Generalitat Valenciana (06/01/10)	30.379,75
Intereses bancarios	383,89
1er desembolso Municipio (02/09/09)	15.809,35
2º desembolso Municipio (22/10/10)	19.218,22
Aporte Municipio: terrenos para construcción	25.750,00
Aporte Municipio: materiales, personal	60.433,55
Aporte Nor Sud, equipos, materiales, personal	51.972,80
TOTAL FUENTES:	313.947,56

USOS

CONCEPTO	IMPORTE
A1 Terrenos	25.750,00
A2 Infraestructura	153.287,52
A3 Equipos, materiales y suministros	67.323,55
A4.1 Personal local	67.757,32
A6 Evaluación final	600,00
TOTAL USOS:	313.946,80

El 100 % de los recursos disponibles (desembolsos de la Generalitat Valenciana mas aportes locales) ha sido aplicado, muy a pesar de la reprogramación de varias actividades, especialmente infraestructura diferida para el año II

En cuanto a recursos humanos, la Fundación NOR SUD ha cumplido con todas las áreas comprometidas, dotando del personal técnico pertinente e incluso con eventuales reforzamientos por la simultaneidad de algunos eventos.

Los recursos materiales y logísticos han sido puestos a disposición de los técnicos de campo, en la medida de sus requerimientos, con alguno que otro pequeño desfase debido a imponderables que prontamente fueron resueltos.

De la observación y análisis histórico del proyecto se podría concluir que no se ha sido completamente eficiente en cuanto no se han logrado en plenitud algunos de los resultados o se los han logrado con mucho retraso, en tanto se han aplicado todos los recursos previstos.

Existe opinión generalizada en sentido de que al menos el primer semestre y parte del segundo ha habido deficiencia operativa por falta de capacidad de gestión efectiva, tanto que las relaciones interinstitucionales y de manera particular con el gobierno municipal era débil, situación interna que unida a condicionantes del entorno como la etapa pre y pos electoral con cambios de autoridades, afectaron una implementación eficiente.

También existe conciencia entre los beneficiarios respecto a las dificultades de coordinación con el sistema educativo al inicio del proyecto. En todo caso, sí se reconoció que las soluciones encontradas con los ajustes realizados fueron pertinentes y son beneficiosos en tanto son esfuerzos complementarios para un mismo fin.

3.2.3 Cronograma y grado de cumplimiento

El proyecto ha iniciado actividades en un periodo altamente politizado en el que la mayor atención poblacional estuvo centrada en el proceso electoral para renovación de autoridades municipales y prefecturales, cuyo conflictivo periodo pre electoral, en los hechos condujo a reprogramar algunas actividades en las que se demandaba continua y masiva participación de los beneficiarios como infraestructura y eventos de capacitación, así como la época pos electoral significó nuevos retrasos en la retoma de contactos y reposición de niveles de coordinación interinstitucional necesarios.

El cambio de autoridades municipales, no obstante sean casi todas de la misma línea ideológica que las anteriores, significó paralización temporal de procesos de gestión y coordinación, hasta que se repongan condiciones de diálogo.

Estos aspectos pueden asumirse como elementos de retardo, que afectaron el cronograma inicial, aunque se debe reiterar la apreciación que los beneficiarios también tienen como otro elemento de retardo, la poca capacidad de gestión al inicio del proyecto.

Así, la lentitud en los talleres programados para que en el primer semestre del año I se aprobara el manual de gestión del internado Juan Bonh, determinó que dicha aprobación y su aplicación recién se dé a partir del segundo semestre del año II

Lo propio en relación a talleres programados para que en los primeros tres trimestres del año I se logre elaborar y aprobar diseños curriculares para la educación alternativa, sufrió retrasos que significaron una gestión académica perdida, a que la malla curricular recién se aprobó localmente a fines de noviembre del año II, se encuentra en trámite la acreditación ministerial y únicamente el área técnica de panadería pudo iniciarse el año II, posponiéndose para mayo del 2010 el inicio de las áreas de carpintería y construcción rural. Obviamente los equipamientos tuvieron que ser paralelos a estos acontecimientos; así, el internado fue completado en su equipamiento en abril de 2009 y los talleres técnicos en marzo de 2010.

Las obras físicas del Colegio Valenciano Boliviano estuvieron programadas inicialmente para los dos primeros semestres del año I, cuando en realidad se iniciaron a fines de julio del año II, concluyéndose a la finalización del proyecto, según reprogramación realizada, condicionando resultados que dependían de dicha infraestructura como el bachillerato técnico humanístico y los festivales de cultura indígena.

De todos modos existe buen criterio de los beneficiarios entrevistados respecto a la utilidad futura de las obras para la educación de sus hijos.

En cuanto a la sistematización y desarrollo de un sistema de producción y difusión de las experiencias del modelo educativo intercultural y la educación alternativa, las demoras en la implementación de los procesos educativos, han condicionado también la sistematización de experiencias y la consecuente edición y publicación de estudios, estos están todavía en versión CD interactivos esperando culmine la gestión escolar 2010, para completar recojo de experiencias a ser seleccionadas para publicación en versión final.

En general, hubo una serie de desfases el año I que se fue corrigiendo gradualmente el año II, posibilitando que las actividades programadas y que forman la base del proyecto terminen siendo realizadas, aunque algunas de ellas comprometieron el logro de mejores y oportunos resultados.

3.2.4 Procesos para el logro de los resultados del proyecto

La Fundación NOR SUD dentro de su plan de desconcentración instituyó territorialmente el Programa Chaco, para aglutinar proyectos de la zona con carácter integral y bajo comando único con sede en Muyupampa, con el supuesto de mejor realización operativa y coordinación interinstitucional “en terreno”. Bajo esta premisa el Proyecto estuvo a cargo de la Coordinación Chaco que, en sus primeros meses no pudo establecer relaciones funcionales ni consensos con los técnicos y autoridades del gobierno municipal y menos con las organizaciones representativas de los beneficiarios y autoridades educativas, lo cual, junto a los problemas políticos coyunturales ya mencionados, significaron desfases notables el primer año.

En opinión de los beneficiarios y autoridades, existe coincidencia en tipificar el año I del proyecto como dificultoso por las condiciones de entorno y en parte por la escasa capacidad de gestión al interior del proyecto, corregidas el año II aunque aún con relaciones poco fluidas y que, a partir de algunos reajustes en recursos humanos, se restablecieron relaciones mas operativas con el gobierno municipal y grado aceptable de coordinación con las organizaciones de los beneficiarios, con quienes se deliberaron y tomaron decisiones conjuntas para concluir el proyecto de la mejor manera posible. Esta es la visión verificada a partir de los contactos en el trabajo de campo.

3.2.5 Proceso y procedimientos de seguimiento y control de calidad

Institucionalmente la Fundación NOR SUD cuenta con un departamento de monitoreo con experiencia, encargado del seguimiento y acopio de información cuantitativa y cualitativa, que permite tomar decisiones de carácter institucional, aunque operativamente el proyecto, para su ejecución, dependa del programa Chaco, desconcentrado, lo que posibilita decisiones operativas más rápidas y control de ejecución más cercano; instancias que coordinan el flujo de información para monitoreo.

A nivel beneficiarios, no solo se ha trabajado con las familias campesinas cercanas a Muyupampa, sino también en el propio poblado, desde la gestión misma del proyecto, durante la ejecución de manera directa y participativa, por ejemplo en el fortalecimiento de capacidades humanas tanto de actores individuales (líderes comunitarios - promotores/as) como colectivos (organizaciones) para que ejerzan y activen los mecanismos de control social por una parte y sean la garantía de sostenibilidad. Al presente se puede destacar de manera particular el Comité de padres de familia para gestión del internado.

A nivel institucional, no obstante los mecanismos de seguimiento y control existentes, con experiencia de varios años de operación y mejoras cualitativas de sus instrumentos (flujo de información e inspecciones en base a hitos clave), a juicio de los evaluadores y en coincidencia con opiniones consultadas en Muyupampa, ha demorado demasiado en impulsar mecanismos de solución al entramamiento inicial que redundó en desfases (demoras), seguramente confiando en la desconcentración emprendida que territorialmente otorgó niveles de decisión más amplias a los responsables de programa, en este caso Programa Chaco, experiencia que al presente se halla en análisis al interior de Nor Sud.

3.3 Efectividad

3.3.1 Introducción

La eficacia es la medida del grado o nivel de logro de Metas y Resultados, en una población beneficiaria y en un período determinado, sin considerar los costes en los que se incurre para obtenerlos.

En el caso de que el Proyecto denote eficacia con respecto a los resultados pero ineficacia para alcanzar el objetivo específico, la evaluación deberá señalar las causas probables de esta situación, indicando si se trata de un problema de mala formulación o de aparición de factores imprevistos.

Los contenidos a considerar son: desempeño del proyecto a nivel de actividades y grado de cumplimiento; desempeño del proyecto a nivel de resultados y grado de cumplimiento; calidad de la intervención en términos de la satisfacción de los

beneficiarios; análisis de cobertura geográfica y focalización a nivel de beneficiarios; sinergia entre actores intervinientes y acompañamiento y asesoramiento del ejecutor.

3.3.2 Logro de los resultados del proyecto

Los alcances de trabajo previstos por los evaluadores fueron:

Comprobar la calidad de las infraestructuras, su adecuación a la finalidad para la que fueron construidas y el impacto que han supuesto en relación al incremento en la cobertura de escolaridad.

Evaluar el proceso de conformación del comité de gestión de internado y de comisiones para gestión de festivales culturales.

Evaluar, desde un enfoque de género, los progresos en relación al grado, calidad y capacidad de participación de todos los actores involucrados en la educación (Juntas escolares, Docentes, Directores, Padres y Madres)

Análisis de currícula y materiales didácticos elaborados con el proyecto atendiendo especialmente a su adecuación a la realidad sociocultural de la zona de intervención y de los requerimientos de la educación alternativa.

Evaluar el apoyo brindado con el proyecto al sistema público de educación alternativa, con especial atención al programa de formación técnica desarrollado y su articulación con los programas nacionales de formación de jóvenes.

La evaluación ha sido guiada por los alcances arriba señalados, tanto para la revisión de documentación cuanto para el trabajo de campo; sin embargo, para ordenar la presentación de lo observado, consultado y analizado, se acude a la secuencia de Resultados previstos en el diseño del proyecto:

Resultado 1. Funcionando y sostenible económica y socialmente, gracias a un modelo autogestionado y sostenido por el sistema público de educación, el Centro Educativo Intercultural CIRCO INFANTIL construido en la primera fase de proyecto.

No obstante las demoras en el equipamiento del internado y en los procesos de estructuración del modelo de gestión, tanto del internado como del propio centro Circo Infantil, a partir del año 2010 se estabiliza la acogida de 80 estudiantes, garantizando su acceso y permanencia en la educación.

Para la gestión académica 2010 ya se cuenta con la acreditación del centro Circo Infantil, incluido el internado Juan Bonh, como unidad educativa apta para la educación alternativa e intercultural.

La ejecución de acciones tendientes a la conformación del comité de gestión del internado no superó el 70 %, cuya consecuencia es que tardíamente fue puesto en funcionamiento, aunque se resalta haberse dejado la semilla organizativa y el desafío a los padres de familia para que aprendan a hacerse cargo de estas instancias.

Con limitaciones o no, están funcionando el Comité de gestión del internado y la junta escolar y la opinión de quienes integran dichas organizaciones es que todavía les falta mayor capacitación para apoyar el nuevo enfoque educativo intercultural con más solvencia.

Conclusivamente se puede aseverar que el proyecto ha sentado bases para la ampliación de posibilidades de acceso y permanencia de infantes y jóvenes, particularmente niñas guaraníes en el ciclo primario de educación, al haberse consolidado el funcionamiento del internado.

Resultado 2. Implementado e institucionalizado en el sistema público, con acceso equitativo de hombres y mujeres, el servicio de formación técnica laboral para adolescentes y jóvenes indígenas del centro poblado.

Retrasos en la estructuración de la malla curricular cuya conclusión se dio en noviembre de 2009, determinaron que al finalizar el proyecto se encuentre en trámite la acreditación ministerial correspondiente que posibilitará la extensión de diplomas de técnico medio.

A la finalización del proyecto únicamente el área técnica de panadería está en su segunda gestión académica, en tanto que las áreas técnicas de carpintería y construcción rural recién inician operaciones.

Al finalizar el proyecto ninguna de las metas de este resultado se han alcanzado; esto es, todavía no se cuenta con adolescentes y jóvenes graduados en ninguna de las áreas técnicas implementadas por el proyecto; por lo cual se puede concluir que no se ha logrado en su plenitud el resultado.

En promedio, las personas consultadas, mas allá de la comprensión de los imponderables enfrentados, están satisfechas con la implementación de la enseñanza técnica de las características planteadas por el proyecto.

Resultado 3. Incrementada la cobertura de educación secundaria en el centro poblado de Muyupampa por construcción del Colegio “Unidad Educativa Comunidad Valenciana – Boliviana”.

Las obras de construcción del Colegio Valenciano Boliviano se han concluido junto con la finalización del proyecto, por lo que no se la ha podido aún utilizar.

La capacidad del Colegio está diseñada para albergar hasta 450 estudiantes, cuenta con aulas octogonales y ambientes funcionales aptos para un proceso adecuado de enseñanza secundaria, lo cual indica que la cobertura de educación secundaria en

Muyupampa será incrementada, señal de que el resultado ha sido alcanzado, aunque de manera muy tardía.

La opinión generalizada de pobladores consultados y autoridades municipales es que las infraestructuras implementadas por el proyecto eran una necesidad sentida y serán de gran utilidad porque son funcionales, responden a ubicación estratégica, amplían la cobertura y completan ciclo secundario tan necesario.

Resultado 4. *Implementados e institucionalizados por el sistema educativo formal los módulos transversales de formación cultural indígena, que mejoran el dialogo y la tolerancia intercultural y étnica.*

Infraestructuras demoradas y procesos de articulación lentos, condicionaron de alguna manera el también diferimiento de actividades interculturales, habiéndose realizado el 2009 el primer festival de cultura con estudiantes de las diferentes comunidades de la región que albergan en el internado de Muyupampa; ya que algunas actividades fueron programadas para la gestión 2010.

En cuanto a la acreditación del festival de cultura, que es el elemento central del resultado, necesariamente debe aguardarse a la reglamentación específica de la Nueva Ley Educativa Boliviana; no obstante todos los trámites han sido iniciados para su respectiva ejecución con las características oficiales que corresponde.

Sin embargo, se diría que el resultado ha sido alcanzado en cuanto a acuerdos logrados para institucionalizar festivales que resalten el carácter intercultural de la región y que formen parte de la formación de jóvenes educandos.

Se ha verificado que a nivel docentes y autoridades existe “capacidad instalada” en cuanto a recursos didácticos y visión con enfoque intercultural, que esta en aplicación inicial, hará falta un par de años para examinarla y readecuarla.

Resultado 5. *Sistematizado y difundido el modelo replicable de educación con enfoque intercultural indígena, implementado por el proyecto en las 2 fases.*

Se tiene concluido el trabajo de edición del libro sobre planificación curricular de educación alternativa intercultural, habiéndose programado su difusión y publicación para fines del 2010.

No se ha editado un libro como tal sobre comunidad educativa indígena, como estuvo previsto, sino un CD preliminar sobre cuya base para el 2010 se ha previsto editarlo en coordinación con el equipo de educación de la Fundación Nor Sud.

Se nos ha indicado en Nor Sud que, no obstante quede la sensación de tarea inconclusa sobre este resultado, es que condicionado como está a la ocurrencia de experiencia, las

demoras en la implementación del proyecto lo difieren también, pero que es una responsabilidad constante en la institución, la sistematización, el rescate de experiencias y su réplica cuando corresponde, de modo que continuará dedicando esfuerzos al respecto.

3.3.3 Resultados y sus influencias sobre el objetivo específico

Recordemos que el objetivo específico del proyecto señala: “Consolidado el proceso de fortalecimiento del sistema público de educación primaria, secundaria y alternativa en el centro poblado de Muyupampa, para el mejor y efectivo acceso a la educación de niños, niñas y adolescentes indígenas de la etnia guaraní, antes marginados”.

Los resultados logrados contribuyen en gran medida al logro del objetivo específico planteado por el proyecto, algunas evidencias son las siguientes:

En la gestión escolar 2010 ya se pudo verificar que más allá del crecimiento vegetativo normal, el proyecto ha incidido en la ampliación de cobertura y por lo mismo en el mayor acceso de niñas de la etnia guaraní.

Las iniciativas educativas de la zona de intervención no están aún acreditadas con calidad oficial pertinente de educación intercultural y/o alternativa, pero son reconocidas como tal a nivel local y el proceso de acreditación ya se ha iniciado y, además, está supeditada a la reglamentación de la nueva ley de educación boliviana; entonces es un proceso que deberán continuar las autoridades locales.

Conclusivamente se puede aseverar que sí, los resultados contribuyen al logro del objetivo específico en tanto el nivel educativo de la población particularmente guaraní puede verse mejorada permanentemente a futuro debido a las condiciones creadas e instaladas por el proyecto; esto es, infraestructura educativa suplementaria o complementaria al sistema formal, equipamiento adecuado, currícula pertinente, capacidades transmitidas a los operadores del sistema educativo y promoción de comunidades educativas participativas.

3.4 Efectos esperados y contribución del objetivo específico (impactos)

El proyecto ha planteado como objetivo general el siguiente: “Mejorada la calidad educativa en el municipio de Villa Vaca Guzmán, garantizando el acceso equitativo de grupos vulnerables (niños, niñas y adolescentes indígenas Guaraníes) en coordinación con el Plan de Desarrollo Nacional (PND) y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2do ODM)”

Las personas beneficiarias consultadas, especialmente mujeres (madres), testifican que el proyecto al haberlas capacitado a varias, instalado condiciones adecuadas de educación para sus hijos(as), se sienten preparadas para participar como nunca antes en

la gestión educativa e incluso en la canalización de demandas e iniciativas ante autoridades competentes.

Opinan que “se está haciendo justicia” con el pueblo guaraní creando condiciones para ir reduciendo márgenes de exclusión, particularmente con niños y niñas que tendrán mejores condiciones de asistencia y permanencia en clases, donde estudiarán en condición de internos(as), así como podrán completar el ciclo básico y pretender al ciclo secundario, como nunca antes.

3.5 Sostenibilidad

La estrategia de intervención del proyecto estuvo diseñada para fortalecer el sistema y los actores educativos en sus puntos débiles, pensando en una gestión educativa a largo plazo. Este aspecto nos lo ha ratificado la planta ejecutiva de Nor Sud y que además estaría vinculada al plan decenal que tiene Nor Sud para la región

El proyecto está dejando infraestructura equipada, que ha sido construida en terrenos municipales y que forman parte de las unidades educativas, por lo cual pasan a responsabilidad municipal en cuanto a costos de mantenimiento, por normas vigentes y corresponde al sistema educativo local la gestión de ítemes adicionales para nuevos docentes, esa es la hermenéutica en el sector

Adicionalmente el proyecto dejará una plataforma de recursos humanos capacitados en gestión (ejemplo: comité de internado), que garantizan la continuidad del proceso de inserción de los guaraníes, particularmente de las mujeres, no sólo en el sistema educativo, sino en todos los sectores socio económicos.

3.6 Complementariedad:

Se observan niveles adecuados de complementariedad del proyecto con varias de las políticas públicas del sector educativo que, en la coyuntura actual, han priorizado tanto la alfabetización indígena cuanto la formación técnica para grupos poblacionales hasta ahora marginados.

Es así que el Servicio Departamental de Educación (consultado con algunas de sus autoridades) coincidieron en apreciar la iniciativa del proyecto en la creación de condiciones para la aplicación de programas nacionales de formación técnica productiva. Al respecto, las autoridades educativas locales, así como directores, docentes y organizaciones poblacionales de diversa índole muestran predisposición para dinamizar acciones conjuntas futuras, reconociendo que el proyecto deja la semilla inicial necesaria.

3.7 Participación:

De las opiniones consultadas se desprende que la población, en sus diversas formas organizativas, siempre ha estado dispuesta a involucrarse en las actividades del proyecto, entendiendo su beneficio, aunque lamentaron que tales actividades hayan sido muy lentas y desestructuradas al principio.

Se resalta que nunca antes los propios estudiantes participaron en opinión y acción, sino a partir de las iniciativas generadas por el proyecto, como por ejemplo en la conformación del comité de gestión del internado y en su reglamentación.

IV. CONCLUSIONES

4.1 Continuidad de la relevancia del proyecto

Se ha podido constatar que las acciones emprendidas en todos los componentes del proyecto, no obstante las dificultades iniciales, han sido valoradas por todos los grupos comunitarios entrevistados como relevantes para su desarrollo y que se identifican plenamente con los postulados del mismo.

Las autoridades municipales entrevistadas (nuevas una mayoría), a pesar de su relativa inexperiencia, coinciden en que el enfoque del proyecto es correcto al abordar el tema educativo desde la perspectiva de la inclusión de la población guaraní.

El proyecto también es muy relevante para los objetivos de NOR SUD y FIADELSON, que son coincidentes con los objetivos del milenio en relación a la reducción de la extrema pobreza, así como para los temas transversales de equidad de género y reducción de exclusiones.

Es más, en Bolivia ha cobrado como nunca antes relevancia la lucha contra la pobreza a partir de resolver exclusiones, discriminaciones y preponderancia de pueblos originarios, de modo que la Fundación deberá extremar acciones para continuar en la zona y con la temática abordada con el proyecto.

4.2 Lecciones Aprendidas

El proyecto ha podido alcanzar hasta ahora importantes hitos para asegurar logros en el desarrollo humano de la población beneficiaria. Sin embargo, las metas del componente educativo han sido formuladas de manera demasiado ambiciosa, al menos en términos de cronograma, ya que al existir estrecha interdependencia sucesoria entre componentes, algunas de ellas terminan resintiéndose al resto. Si no hay infraestructura oportunamente, no se puede iniciar la fase organizativa social y, para esto, tuvo que haberse habilitado capacitadores, metodologías y materiales y capacitado simultáneamente a los beneficiarios y educadores que fueran a aplicar nueva currícula, nuevo enfoque. En

realidad se trata de un proceso que a estas alturas puede darse por iniciado y hará falta continuidad y eso compromete al ejecutor, autoridades y financiadores.

Un aprendizaje institucional creemos debe derivar en ajustes a toda su política sobre recursos humanos en cuanto a definir compatibilidad formativa, experiencia y compromiso social respecto a competencias y habilidades efectivas que exigen particularmente cargos de responsabilidad. Se hace mención a la capacidad de planificación, coordinación y administración de recursos humanos, materiales y financieros, para proyectos complicados como el presente.

Otra de las principales lecciones aprendidas ponen de manifiesto la importancia del diagnóstico inicial y su necesaria ratificación antes de iniciar acciones y del sistema de M&E interno dirigido hacia efectos e impactos, así como la necesidad de contar siempre con estrategias alternativas (plan “B”) para contingencias, como las que se presentaron en el proyecto al inicio.

4.3 Resumen de conclusiones

Las acciones emprendidas por el proyecto, muy a pesar de desfases e inconvenientes, tiende a elevar el nivel educativo de la población guaraní y campesina migrante, especialmente de mujeres y niñas, de comunidades circundantes a Muyupampa y del mismo centro poblado, por cuanto ha mejorado sus posibilidades de acceso y permanencia en el sistema educativo público formal y alternativo, puesto que ha impulsado la introducción de la educación intercultural y técnica, así como ha sentado bases para que a futuro operen efectivamente comunidades educativas participativas y comprometidas con la educación.

Visiblemente el proyecto ha incidido en la inmediata ampliación de cobertura y por lo mismo en el mayor acceso de adolescentes y jóvenes a la continuidad de estudios secundarios con bachillerato técnico humanístico.

Se ha iniciado el proceso de acreditación del sistema implementado y se espera su adaptación a la reglamentación de la nueva ley de educación.

Aunque cuantitativamente no se hayan alcanzado metas esperadas, el componente de mayor relieve entre la población beneficiaria ha sido la ampliación de infraestructura y equipamiento que, suponen, mejorará la educación en general.

Reiteramos que el proyecto, a pesar de sus inconvenientes durante su ejecución, ha tenido la virtud de provocar mayor interés de la población marginada, especialmente mujeres, en preocuparse y ocuparse de sus problemas y cobrar protagonismo en sus soluciones, ha contribuido a la consolidación gradual de sus mecanismos organizativos y la afirmación del reconocimiento de la interculturalidad.

Faltó gestión efectiva con las nuevas autoridades municipales y con las sectoriales (de educación), mucho mas con los beneficiarios organizados para asegurar un entorno institucional favorable, que si bien fue suplido por el personal técnico en alguna medida, pero no es lo adecuado por la corresponsabilidad que debe existir en la gestión del desarrollo, al menos esto aconteció por los dos primeros semestres.

Finalmente un efecto institucional destacable es que en la Fundación Nor Sud se ha iniciado un proceso de análisis detallado y ajuste de mecanismos operativos que posibiliten que la descentralización emprendida contribuya efectivamente a mejor ejecución de proyectos.

A N E X O S